

Câmara de Comércio Brasileira no Japão 在日ブラジル商業会議所

Assembléia Geral Extraordinária 臨時総会

12 de março de 2013
2013年3月12日

AGENDA 議事次第

1. Palavra de abertura **開会の言葉**

- * Abertura da Assembléia pelo Vice-Presidente do Comitê Executivo, senhor Marcos Turini.

執行委員会第2副委員長による開会の言葉

- * Na ausencia do 1o. Vice-Presidente assume e preside a assembléia o 2o. Vice-Presidente, de acordo com o item 2 do Art.19 do estatuo, em virtude da resignação do senhor Kawakami

Kawakamiの退任により、また第1副委員長の欠席に伴い第2副委員長が議長を務める

2. Assuntos a serem discutidos e votados **協議事項**

2.1 Eleição do novo Presidente **新会頭選出**

2.2 Aprovação do novo Estatuto **新定款承認**

2.3 Eleição de Diretores **役員選出**

2.4 Outros assuntos (comunicados) **報告事項**

2.5 Palavras de fechamento **閉会の言葉**

2.1 Eleição do novo Presidente **新会頭選出**

pela Assembléia Geral, conforme o Art.15 **総会承認事項**

2.2 Aprovação do novo Estatuto **新定款承認**

Aprovação pela Assembléia Geral, conforme o Art.15. **緊急承認事項**

- 1) Explicação nas mudanças para Associação Ordinária Incorporada (Ippan Shadan Houjin) **一般社団法人化に伴う変更**
- 2) A emenda se torna válida a partir da data de registro, prevista para 1.o de abril. **設立登記日(法人成立日)に発効**

2.3 Eleição de Diretores 役員選出

Diretores do Comitê Executivo e Diretores Conselheiros
理事及び評議員

- 1) Escolha dos membros do comitê executivo (1 Presidente, 8 Vice-Presidentes e 1 Diretor Superintendente) **理事会メンバー選出**

Presidente: **代表理事(会頭)**

Marcos Turini - Vale

8VPs : **副代表理事8名**

Joao Paulo Poppi-Banco do Brasil,

Arthur Muranaga -IPC,

Roberto Goto-Nippon Fruits Juice,

Frank Issamu Murai-WEG Motors,

Guiliano Ponzio-LATAM,

Cecilia Omae-Petrobras,

Lio Macedo -BRF,

Hebert Gomide-Caixa Economica Federal

Diretor Superintendente : **専務理事**

Hiroyuki Shimizu

- 2) Escolha de 30 novos membros diretores do Conselho de Diretores,
評議員30名の選出 (conforme anexo **添付参照**)

2.4 Outros assuntos (comunicados) **報告事項**

Em final de abril ou maio após o registro da Associação Ordinária Incorporada (Ippan Shadan Houjin), será realizada Assembléia Geral para:

- * Aprovar o Relatório e o Balanço do ano anterior.
- * Aprovar o Plano Estratégico e o Orçamento para o presente ano fiscal.

4月末または5月に開催される新法人の総会において、次を討議の予定:

- ・前年度決算の報告承認
- ・新年度活動計画案及び予算案の承認

2.5 Palavras de fechamento **閉会の言葉**

(Anexo 別添)

Eleição dos 30 Membros do Conselho de Diretores 評議委員会選出

- 1- Petrobras – Cecilia Omae**
- 2- Banco do Brasil- Joao Paulo Poppi**
- 3- Vale – Marcos Turini**
- 4- Nippon Fruit Juice- Roberto Goto**
- 5- IPC World- Arthur Muranaga**
- 6- Nansei Sekiyu – Nelson Toyomura**
- 7- Kowa – Nelson Saito**
- 8- Brastech – Shuichi Kugita**
- 9- Imai Group – Jorge Imai**
- 10-Tetol – Hideki Hayashi**
- 11-Suzan Mudancas – Francisco Aoki**
- 12-Media Brasil- Neide Hayama**
- 13-Ninomiya Advocacia- Masato Ninomiya**
- 14-Comunicativo – Sanae Teramoto**
- 15-Interasia – Takakazu Ito**

Eleição dos 30 Membros do Conselho de Diretores 評議委員会選出

- 16-Nissan Motors – Celso Guiotoko**
- 17-Itau Unibanco – Yoshihiro Kaburagi**
- 18-Nomura Securities – Akira Ogawa**
- 19-Taichiro Ohsumi**
- 20-Marsh Japan- Svein Tyldum**
- 21-Brastel- Wilson Kendi Kawai**
- 22-Weg Japan - Frank Issamu Murai**
- 23-Promotion Brasil – Mario Makuda**
- 24-Wonder Table- Flavio Asada**
- 25-Brazil Japan Ethanol – Bernardo Hideki Endo**
- 26-Lead off Japan- Hiroyuki Watanabe**
- 27-Tam Linhas Aereas- Giuliano Ponzio**
- 28-Hiroyuki Shimizu**
- 29-TS Kabushikigaisha- Walter Toshio Saito**
- 30-Caixa Econômica – Hebert Gomide**